

FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Full Length Die 223 Remington - 7/8"

The FL dies is used to size the cartridge case on full length.

In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin.

All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut.

Specs:

- Thread: 7/8"
- Expander (diameter): 5.65mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Full Length Die 223 Remington - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008151
- Mfr. No.: 3067601
- Cartridge: 223 Remington
- Die Style: Full Length Sizing Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.3kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa TRIEBEL para Calibres de Rifle](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Dies Full Length TRIEBEL pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Dies a Lunghezza Completa TRIEBEL per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matryc TRIEBEL Full Length Dies](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers](#)
- [Svenska: Säkerhetsanvisningar för TRIEBEL Full Length Die 223 Remington](#)
- [Český: Návod pro bezpečné používání TRIEBEL Full Length Dies pro puškové náboje](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einleitung

Herzlich willkommen! Diese Sicherheitshinweise sollen Ihnen helfen, die TRIEBEL Vollkalibriermatrize für den Kaliber 223 Remington sicher und effektiv zu verwenden. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, um mögliche Risiken zu vermeiden und die Sicherheit während der Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur in einer geeigneten Presse verwenden, die für den Kaliber 223 Remington ausgelegt ist.
- Verwenden Sie die Matrize nicht für andere Kaliber oder Anwendungen, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie die Matrize und alle zugehörigen Teile außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Matrize auf Beschädigungen oder Abnutzung, um die Sicherheit während des Gebrauchs zu gewährleisten.
- Verwenden Sie die Matrize nur mit den empfohlenen Zubehörteilen und Ersatzteilen, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

Spezifische Sicherheitshinweise für die Verwendung

- Achten Sie darauf, dass die Matrize korrekt in der Presse montiert ist. Eine falsche Montage kann zu Unfällen führen.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten. Halten Sie sich an die empfohlenen Spezifikationen in der Bedienungsanleitung.
- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit der Matrize arbeiten.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um die Ansammlung von Dämpfen oder Staub zu vermeiden.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Matrize um, um Verletzungen durch scharfe Kanten oder bewegliche Teile zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Schrauben Sie die Matrize mit dem Gewinde 7/8" sicher in die Presse ein.
- Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung der Matrize, bevor Sie mit dem Kalibrieren beginnen.

2. Verwendung der Matrize:

- Führen Sie die Patronenhülse vorsichtig in die Matrize ein.
- Drücken Sie die Hülse gleichmäßig in die Matrize, um das Aussenkalibrieren durchzuführen.
- Ziehen Sie die Hülse langsam heraus, um das Innenkalibrieren des Hülsenhalses abzuschließen.
- Überprüfen Sie die Hülse nach dem Kalibrieren auf die korrekten Maße und die Ladefähigkeit.

3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie die Matrize nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu entfernen.
- Bewahren Sie die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder nicht mehr verwendbare Matrizen gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Bringen Sie die Matrize nicht in den Hausmüll, sondern nutzen Sie spezielle Sammelstellen für Metallabfälle.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller. Es ist wichtig, dass Sie bei Fragen oder Unsicherheiten Hilfe in Anspruch nehmen.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit hat oberste Priorität. Indem Sie diese Sicherheitshinweise befolgen, tragen Sie dazu bei, eine sichere Nutzung der TRIEBEL Vollkalibriermatrize zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und viel Erfolg bei Ihrer Anwendung!

Safety Instruction Guide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Full Length Die for 223 Remington. This product is designed to help you size your cartridge cases safely and effectively. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper use and to minimize any risks associated with handling and using this product.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the TRIEBEL Full Length Die by following all instructions. This product is not a toy and should not be used by children.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls related to this product. If you receive a recall notice, follow the instructions provided.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the platform complies with safety regulations similar to physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Extra caution should be taken to ensure that this product is kept out of reach of children and vulnerable individuals.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, consult your local EU contact point.
- **Rapid Alerts:** Check the EU Safety Gate platform for updates on unsafe products.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, including eye protection and gloves, when using the die.
- Ensure that the die is securely mounted in the press before use to prevent accidents.
- Do not exceed the recommended cartridge specifications for the die.
- Keep the work area clean and free of distractions to maintain focus while using the die.
- Inspect the die for any signs of wear or damage before each use. Replace any worn components as necessary.
- Store the die in a safe, dry place when not in use to prevent damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your reloading press is compatible with a 7/8" threaded die.
- Secure the die in the press using the lock nut, ensuring it is tightly fastened to prevent movement during operation.
- If necessary, attach the expander and primer ejector pin according to the manufacturer's instructions.

2. Usage:

- Begin by inserting the cartridge case into the die.
- Apply firm and even pressure to push the cartridge case into the die for sizing.
- After sizing, withdraw the cartridge case from the die, allowing the neck to be calibrated from the inside.
- Check the neck tension to ensure proper sizing has been achieved.
- If needed, adjust the die position using the lock nut for precise calibration.

3. Maintenance:

- Clean the die regularly to remove any debris or residue.
- Replace any worn or damaged components, such as the expander or ejector pin, as necessary.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable components of the die in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die or its components in regular household waste. Instead, check for recycling options or designated disposal facilities for metal products.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the TRIEBEL Full Length Die for Rifle Calibers, please refer to the product manual or contact your retailer for assistance.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa TRIEBEL para Calibres de Rifle

Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa TRIEBEL para Calibres de Rifle. Este producto está diseñado para dimensionar cartuchos de manera segura y efectiva. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar un rendimiento óptimo y minimizar riesgos.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el die.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de obstáculos.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Almacena el die en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- No uses el die si está dañado o defectuoso. Inspecciónalo regularmente.
- Infórmate sobre las regulaciones locales y nacionales relacionadas con la recarga de municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Peligro de Lesiones:** El uso incorrecto del die puede resultar en lesiones. Asegúrate de seguir las instrucciones de uso.
- **Riesgo de Daños al Cartucho:** Un mal ajuste del die puede dañar el cartucho. Verifica la calibración antes de cada uso.
- **Uso de Componentes Reemplazables:** Utiliza solo componentes recomendados por el fabricante. Los componentes no originales pueden afectar el rendimiento y la seguridad.
- **Manejo de Materiales Peligrosos:** Si utilizas lubricantes o productos químicos, asegúrate de seguir las instrucciones de seguridad del fabricante.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa esté apagada y desconectada antes de comenzar la instalación.
- Coloca el die en la prensa y ajusta la tuerca de bloqueo para asegurar su posición.
- Verifica que el expansor esté correctamente instalado.

2. Uso del Die:

- Coloca el cartucho en el die, asegurándote de que esté bien alineado.
- Baja el pistón de la prensa lentamente para evitar daños al cartucho.
- Una vez terminado, retira el cartucho con cuidado.

3. Calibración:

- La calibración se realiza al introducir el cartucho en el die.
- Asegúrate de que el cuello del cartucho esté correctamente dimensionado al retirarlo del die.

4. Mantenimiento:

- Limpia el die regularmente para evitar la acumulación de residuos.
- Reemplaza el pin de expulsión y el expansor si es necesario.

Instrucciones de Eliminación

- El die y sus componentes deben ser eliminados de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos peligrosos.
- No arrojes el die a la basura común. Consulta con las autoridades locales sobre la eliminación adecuada de productos de recarga.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el uso seguro de este producto, consulta el manual del usuario o visita el sitio web del fabricante. Si tienes preguntas o inquietudes, contacta al servicio de atención al cliente del fabricante.

Recuerda que seguir estas pautas no solo garantiza tu seguridad, sino también la efectividad del producto. Mantente informado sobre cualquier actualización o aviso de seguridad relacionado con el die.

Guide de Sécurité pour les Dies Full Length TRIEBEL pour Calibres de Fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le Die Full Length TRIEBEL pour 223 Remington. Ce produit est conçu pour t'aider à dimensionner tes étuis de cartouche en toute sécurité et efficacité. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une utilisation correcte et minimiser les risques associés à la manipulation et à l'utilisation de ce produit.

Directives de Sécurité Générales

- **Sécurité du Produit** : Assure-toi d'utiliser le Die Full Length TRIEBEL en suivant toutes les instructions. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.
- **Rappels Améliorés** : Reste informé de tout rappel concernant ce produit. Si tu reçois un avis de rappel, suis les instructions fournies.
- **Achats en Ligne** : Lorsque tu achètes en ligne, assure-toi que la plateforme respecte les réglementations de sécurité similaires à celles des magasins physiques.
- **Concentration sur les Consommateurs** : Prends des précautions supplémentaires pour garantir que ce produit soit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- **Point de Contact EU** : Pour toute question de sécurité, consulte ton point de contact local dans l'UE.
- **Alertes Rapides** : Vérifie la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur les produits dangereux.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de protection et des gants, lors de l'utilisation du die.
- Assure-toi que le die est solidement monté dans la presse avant utilisation pour éviter les accidents.
- Ne dépasse pas les spécifications de cartouche recommandées pour le die.
- Garde la zone de travail propre et exempte de distractions pour maintenir ta concentration pendant l'utilisation du die.
- Inspecte le die pour tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation. Remplace les composants usés si nécessaire.
- Range le die dans un endroit sûr et sec lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter tout dommage.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est compatible avec un die à filetage de 7/8".
- Fixe le die dans la presse à l'aide de l'écrou de verrouillage, en t'assurant qu'il est bien serré pour éviter tout mouvement pendant l'opération.
- Si nécessaire, fixe l'expandeur et la goupille d'éjection de manière conforme aux instructions du fabricant.

2. Utilisation :

- Commence par insérer l'étui de cartouche dans le die.
- Applique une pression ferme et uniforme pour pousser l'étui de cartouche dans le die pour le dimensionnement.
- Après le dimensionnement, retire l'étui de cartouche du die, permettant au col d'être calibré de l'intérieur.

- Vérifie la tension du col pour t'assurer que le dimensionnement a été réalisé correctement.
- Si besoin, ajuste la position du die à l'aide de l'écrou de verrouillage pour un calibrage précis.

3. Entretien :

- Nettoie régulièrement le die pour enlever tout débris ou résidu.
- Remplace tout composant usé ou endommagé, comme l'expandeur ou la goupille d'éjection, si nécessaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tout composant endommagé ou inutilisable du die conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le die ou ses composants dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie plutôt les options de recyclage ou les installations de mise au rebut désignées pour les produits métalliques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le Die Full Length TRIEBEL pour Calibres de Fusil, consulte le manuel du produit ou contacte ton détaillant pour obtenir de l'aide.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Dies a Lunghezza Completa TRIEBEL per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto il Die a Lunghezza Completa TRIEBEL per 223 Remington. Questo prodotto è progettato per aiutarti a dimensionare i bossoli delle cartucce in modo sicuro ed efficace. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e per ridurre al minimo i rischi associati alla manipolazione e all'uso di questo prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Assicurati di utilizzare il Die a Lunghezza Completa TRIEBEL seguendo tutte le istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini.
- **Richiami Migliorati:** Rimani informato su eventuali richiami relativi a questo prodotto. Se ricevi un avviso di richiamo, segui le istruzioni fornite.
- **Acquisti Online:** Quando acquisti online, assicurati che la piattaforma rispetti le normative di sicurezza simili a quelle dei negozi fisici.
- **Focus Speciale sul Consumatore:** È necessario prestare particolare attenzione per garantire che questo prodotto sia tenuto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- **Punto di Contatto dell'UE:** Per qualsiasi domanda sulla sicurezza, consulta il tuo punto di contatto locale dell'UE.
- **Allerta Rapida:** Controlla la piattaforma di Sicurezza dell'UE per aggiornamenti su prodotti non sicuri.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre un equipaggiamento di sicurezza appropriato, compresi occhiali protettivi e guanti, quando utilizzi il die.
- Assicurati che il die sia montato saldamente nella pressa prima dell'uso per prevenire incidenti.
- Non superare le specifiche raccomandate per le cartucce relative al die.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e priva di distrazioni per mantenere la concentrazione durante l'uso del die.
- Controlla il die per eventuali segni di usura o danni prima di ogni utilizzo. Sostituisci eventuali componenti usurati secondo necessità.
- Conserva il die in un luogo sicuro e asciutto quando non è in uso per prevenire danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa per ricarica sia compatibile con un die filettato da 7/8".
- Fissa il die nella pressa utilizzando il dado di blocco, assicurandoti che sia ben stretto per prevenire movimenti durante l'operazione.
- Se necessario, attacca l'espansore e il perno espulsore secondo le istruzioni del produttore.

2. Uso:

- Inizia inserendo il bossolo della cartuccia nel die.
- Applica una pressione ferma e uniforme per spingere il bossolo della cartuccia nel die per il dimensionamento.
- Dopo il dimensionamento, ritira il bossolo della cartuccia dal die, permettendo al collo di essere calibrato dall'interno.
- Controlla la tensione del collo per garantire che il dimensionamento sia stato effettuato

correttamente.

- Se necessario, regola la posizione del die utilizzando il dado di blocco per una calibrazione precisa.

3. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente il die per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Sostituisci eventuali componenti usurati o danneggiati, come l'espansore o il perno espulsore, secondo necessità.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o non utilizzabili del die in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il die o i suoi componenti nei rifiuti domestici normali. Invece, verifica le opzioni di riciclaggio o le strutture di smaltimento designate per i prodotti in metallo.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Die a Lunghezza Completa TRIEBEL per Calibri di Fucile, ti preghiamo di fare riferimento al manuale del prodotto o contattare il tuo rivenditore per assistenza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Full Length Die for 223 Remington. Dette produktet er designet for å hjelpe deg med å forme patronhylser på en sikker og effektiv måte. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre korrekt bruk og minimere eventuelle risikoer forbundet med håndtering og bruk av dette produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Sørg for sikker bruk av TRIEBEL Full Length Die ved å følge alle instruksjoner. Dette produktet er ikke et leketøy og bør ikke brukes av barn.
- **Forbedrede tilbakekallinger:** Hold deg informert om eventuelle tilbakekallinger relatert til dette produktet. Hvis du mottar en tilbakekallingsmelding, følg instruksjonene som er gitt.
- **Nettshopping:** Når du handler på nettet, sørg for at plattformen overholder sikkerhetsforskrifter som ligner på fysiske butikker.
- **Spesiell forbrukerfokus:** Ekstra forsiktighet bør utvises for å sikre at dette produktet holdes utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- **EU kontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetsspørsmål, konsulter ditt lokale EU kontaktpunkt.
- **Raske varsler:** Sjekk EU Safety Gateplattformen for oppdateringer om usikre produkter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende verneutstyr, inkludert øyevern og hansker, når du bruker die.
- Sørg for at die er sikkert montert i pressen før bruk for å forhindre ulykker.
- Ikke overskrid de anbefalte patronspesifikasjonene for die.
- Hold arbeidsområdet rent og fritt for distraksjoner for å opprettholde fokus mens du bruker die.
- Inspiser die for tegn på slitasje eller skade før hver bruk. Bytt ut eventuelle slitte komponenter etter behov.
- Oppbevar die på et trygt, tørt sted når den ikke er i bruk for å forhindre skade.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at din omlastingspresse er kompatibel med en 7/8" gjengedie.
- Sjekk at die er sikkert festet til pressen ved hjelp av låsemutteren, og sørg for at den er strammet godt for å forhindre bevegelse under drift.
- Hvis nødvendig, fest expander og tennstiftutløserpinne i henhold til produsentens instruksjoner.

2. Bruk:

- Begynn med å sette inn patronhylsen i die.
- Påfør fast og jevn trykk for å presse patronhylsen inn i die for forming.
- Etter forming, trekk patronhylsen ut av die, slik at halsen kalibreres fra innsiden.
- Sjekk halsmomentet for å sikre at riktig forming er oppnådd.
- Hvis nødvendig, juster dieposisjonen ved å bruke låsemutteren for presis kalibrering.

3. Vedlikehold:

- Rengjør die regelmessig for å fjerne eventuelt rusk eller rester.
- Bytt ut eventuelle slitte eller skadde komponenter, som expander eller utløserpinne, etter behov.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser eventuelle skadde eller ubrukelige komponenter av die i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast die eller dens komponenter i vanlig husholdningsavfall. Sjekk i stedet for resirkuleringsalternativer eller bestemte avfallsanlegg for metallprodukter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående TRIEBEL Full Length Die for Rifle Calibers, vennligst se produktmanualen eller kontakt din forhandler for hjelp.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matryc TRIEBEL Full Length Dies

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matryc TRIEBEL Full Length Dies do kalibracji łusek naboju. Nasze produkty są zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie użytkowników oraz wysokiej jakości. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj matryc wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia sprzętu lub obrażeń.
- Przechowuj matryce w suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan matryc i ich komponentów. W razie zauważenia uszkodzeń, natychmiast przestań ich używać.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj rękawic ochronnych podczas obsługi matryc, aby zminimalizować ryzyko skaleczeń.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty matrycy są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj matryc, jeśli nie masz doświadczenia w ich obsłudze. W razie wątpliwości skonsultuj się z ekspertem.
- Zawsze pracuj w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia oraz akcesoria do instalacji matryc.
- Sprawdź, czy prasa jest w dobrym stanie technicznym i czy działa prawidłowo.

2. Instalacja:

- Zamocuj matrycę w prasie, używając nakrętki blokującej, aby zapewnić stabilność.
- Sprawdź, czy matryca jest odpowiednio ustawiona i nie ma luzów.

3. Użytkowanie:

- Włóż łuskę naboju do matrycy.
- Naciśnij dźwignię prasy, aby przeprowadzić kalibrację łuski. Upewnij się, że naciśnięcie jest równomierne.
- Po zakończeniu procesu, wyjmij łuskę z matrycy i sprawdź, czy jest prawidłowo uformowana.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Nie wyrzucaj uszkodzonych lub nieużywanych matryc do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów niebezpiecznych.
- Upewnij się, że wszystkie materiały opakowaniowe są odpowiednio utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania matryc TRIEBEL, prosimy o kontakt z odpowiednim przedstawicielem lub działem wsparcia.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych instrukcji. Bezpieczeństwo użytkowników jest dla nas priorytetem.

Turvallisuusohjeet TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisuuden ja parhaan mahdollisen kokemuksen.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu ainoastaan aikuisille, ja että sitä käytetään vastuullisesti.
- Tarkista, että tuote on ehjä ennen käyttöä. Jos huomaat vaurioita, älä käytä tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Noudata aina valmistajan ohjeita ja suosituksia tuotteen käytössä.
- Ilmoita vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että käytät oikeita työkaluja ja varusteita tuotteen kanssa.
- Vältä koskettamasta teräviä tai liikkuvia osia, kun käytät tuotetta.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja järjestettynä, jotta vältät onnettomuudet.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tuotteen kanssa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että puristin on turvallisesti kiinnitetty ja tukevasti paikallaan.
- Kiinnitä kaliberointityökalu puristimeen lukitusmutterilla varmistaaksesi, että se pysyy paikallaan käytön aikana.

2. Käyttö:

- Työnnä patruunaputki kaliberointityökaluun.
- Vedä putken kaula ulos kaliberointityökalusta kalibroinnin aikana.
- Tarkista, että patruunaputki on oikein muotoiltu ja että kaulan jännitys on oikea.
- Irrota patruunaputki huolellisesti kaliberointityökalusta käytön jälkeen.

Hävittämishjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi lisätietoja asianmukaisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista käyttöopas. Muista myös tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset tai turvallisuustiedotteet.

Kiitos, että valitsit TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers tuotteen. Toivomme, että nautit sen käytöstä turvallisesti ja tehokkaasti!

Säkerhetsanvisningar för TRIEBEL Full Length Die 223 Remington

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Full Length Die för 223 Remington. Denna produkt är utformad för att säkerställa en säker och effektiv användning vid storleksanpassning av hylsor. Vänligen läs dessa säkerhetsanvisningar noggrant för att säkerställa korrekt och säker användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med verktyg och utrustning.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp.
- Kontrollera att hylsan är korrekt placerad i die innan du trycker in den.
- Undvik att använda produkten om den är skadad eller sliten.
- Följ alltid tillverkarens specifikationer för kalibrering och installation.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av die:

- Skruva fast die i pressen med gängan 7/8" och säkerställ att den är ordentligt åtdragen.
- Justera diepositionen med hjälp av låsnut för att säkerställa korrekt placering.

2. Användning av die:

- Placera hylsan i die och tryck försiktigt in den för att kalibrera.
- Observera att hylsans nacke kalibreras från insidan när den dras ut ur die.
- Om det behövs, byt ut expander eller utdragningspinne genom att följa tillverkarens instruktioner.

3. Underhåll:

- Rengör die regelbundet för att säkerställa optimal funktion.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.

Avfallshanteringsanvisningar

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metall och plast.
- Återvinn alla komponenter som kan återvinnas.
- Kassera skadade eller slitna delar på ett säkert sätt för att förhindra olyckor.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för support.

Genom att följa dessa säkerhetsanvisningar kan du säkerställa en säker och effektiv användning av TRIEBEL Full Length Die för 223 Remington. Tack för att du prioriterar säkerhet!

Návod pro bezpečné používání TRIEBEL Full Length Dies pro puškové náboje

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Full Length Die pro kalibraci nábojnic 223 Remington. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu, abyste zajistili bezpečnost a efektivitu při jeho používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že používáte die pouze pro určený typ nábojnice.
- Při práci s reloadingovými nástroji dbejte na bezpečnostní opatření, abyste předešli zranění.
- Udržujte pracovní prostor čistý a uspořádaný.
- Zkontrolujte, zda je die správně namontováno a zajištěno v lisovém stroji.
- Při manipulaci s náboji a prachovými látkami noste ochranné brýle a rukavice.

Specifická bezpečnostní opatření

- Při kalibraci nábojnic se ujistěte, že je die správně nastaveno na požadovanou délku.
- Nikdy se nedotýkejte vyhazovacího pinu, když je die v pohybu.
- Vyhněte se práci s die, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.
- Děti by se měly držet daleko od pracovního prostoru; zajistěte, aby nebyly v dosahu nástrojů a materiálů.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace die:

- Ujistěte se, že je lisový stroj vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
- Otočte šroub die do vřetena lisovacího stroje a utáhněte zajišťovací matici.
- Zkontrolujte, zda je die pevně usazeno a nehybné.

2. Použití die:

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu stlačte rukojeť lisovacího stroje, dokud nedosáhnete plného rozměrování nábojnice.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda je správně kalibrována.

3. Údržba die:

- Pravidelně kontrolujte die na známky opotřebení.
- V případě potřeby vyměňte expander nebo vyhazovací pin.
- Udržujte die čisté a bez zbytků prachu a oleje.

Pokyny pro likvidaci

- Zajistěte, aby byly použité materiály a nábojnice likvidovány v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte die do běžného odpadu. Zkontrolujte, zda existují speciální sběrné programy pro kovové a nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě jakýchkoli dotazů nebo potřebných informací se obraťte na svého prodejce nebo výrobce produktu. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo článku pro snadné vyhledání potřebných informací.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám bezpečné a efektivní používání TRIEBEL Full Length Dies!